

**Социокультурные особенности и функционирование русского языка в  
Узбекистане**

**Бобенко Майя Геннадиевна**

*Аспирант*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Исторический факультет, Кафедра истории стран ближнего зарубежья, Москва, Россия

*E-mail: bobenkot@gmail.com*

Изучая особенности этнокультурного развития и организационного строительства русской общины в Узбекистане после распада СССР, нельзя не сказать о проблеме сохранения и развития языковой культуры. В исследовании проанализировано современное состояние русского языка в русской общине Узбекистана, его адаптивная роль в инородной среде, а также устоявшаяся функция языка-посредника, используемая в межэтнических коммуникациях.

В результате социологического исследования, проведенного в Ташкенте в ноябре 2015 года, была выявлена очень важная социолингвистическая закономерность: одним из основных определением национальной идентичности в русской общине Узбекистана является знание русского языка. По данным анкетирования на вопрос «Что принципиально Вас связывает с русской диаспорой Узбекистана?», 35% опрошиваемых выбрали «знание русского языка», 31% - «знание русской культуры и традиций», 20% - «отношение к России» и только 14% выбрали «национальность».

Более того, в работе различных русских национально-культурных организаций активно принимают участие белорусы, украинцы, евреи, татары, башкиры, узбеки, армяне, греки и другие национальности, которые напрямую связывают себя с русским языком и культурой. Согласно социологическому исследованию на вопрос «Кем по национальности Вы себя ощущаете?» только 73% респондентов обозначили себя русскими.

Говоря о характерных особенностях русского языка, в первую очередь стоит отметить, что русская община (в основном составляющая городское население Узбекистана) смогла сохранить литературную форму языка. Основатель Русского культурного центра в Ташкенте, д.филол.н. С.И. Зинин утверждал, что причиной тому является достаточно ограниченная информационная среда, в которой языковыми ориентирами выступают преимущественно пресса, радио и телевидение. Помимо этого, русским удалось организовать несколько крупных общественно-культурных и издательских площадок, позволивших сохранить и в дальнейшем развить «местную субкультуру на основе русского языка» как в столичном регионе, так и за его пределами.

Наиболее актуальным вопросом остается современный статус русского языка в стране. Согласно закону 1995 г. «О государственном языке Республики Узбекистан» русский потерял правовое значение «языка межнационального общения» и был приравнен к «языкам национальных групп в местах их компактного проживания». Вместе с тем, по результатам вышеупомянутого опроса в г. Ташкент, 54% респондентов видят необходимость в укреплении позиций русского языка, в то время как 37% считают его престиж достаточно высоким. Примечательно, что такое соотношение подразумевает отсутствие единого мнения по данному вопросу. Эта ситуация может быть вызвана искаженным пониманием сложившейся благоприятной языковой обстановки, связанной с высокой концентрацией русскоязычного населения в столице.

Тем не менее, русский язык, несмотря на отсутствие официального статуса, сохранил функцию языка-посредника. По результатам анкетирования, свободное владение государ-

ственным языком среди русскоязычной общественности сводится к 11%, свободно изъясняться может еще 9% респондентов, что в сумме позволяет общаться на узбекском языке только пятой доле русской общины, в то время как большинство всё же использует русский язык. Более того, последний выступает языком межнационального общения и для других этносов. Такой выбор, по словам журналиста Ю.Подпоренко, обусловлен нейтральностью языка и не дает никакого национального преимущества человеку при определении формы коммуникации.

Вместе с тем, в Узбекистане сохранены русскоязычные потоки в средних и высших учебных заведениях. Однако, в связи с сокращением численности русских в республике, национальный состав учащихся по направлениям обучения на русском языке постепенно меняется, что напрямую влияет на методику и зачастую качество преподавания. Популярность русского языка среди узбеков связана с большим миграционным потоком в Россию (мигранты из Узбекистана занимали первое место по численности иностранных граждан РФ до конфликта на востоке Украины в 2014 году). И, тем не менее, в русских школах на изучение русского языка отводится 8-10 ч., когда в национальных - всего 2 ч. в неделю. Что касается высшего образования, то в 63 вузах Узбекистана русский язык также является обязательным для изучения, но количество часов в целом сократилось с 240 ч. до 72 ч. и с двух лет до одного года. Также в вузах республики факультеты русского языка и литературы постепенно были преобразованы в отделения факультетов зарубежной филологии. Несмотря на то, что потребность в изучении этого языка в государстве сохраняется (по подсчетам А.Л.Арефьева, число активно владеющих русским языком в республике составляет около 5 миллионов человек), набор студентов на указанную специальность не превышает одной тысячи человек во всем Узбекистане. Одновременно с этим происходит неизбежный процесс старения и утраты профессиональных кадров советской педагогической школы.

Таким образом, проблема сохранения и развития русского языка в Узбекистане чрезвычайно актуальна как для русскоязычной общины, так и для представителей других национальностей в этом регионе. Однако комплекс решений по данному вопросу оказывается недостаточно эффективен и зачастую упирается в политическую конъюнктуру, что приводит к необратимым процессам языковой ассимиляции.

### Источники и литература

- 1) Абдуллаев Е.В. Русский язык: жизнь после смерти. Язык, политика и общество в современном Узбекистане // Неприкосновенный запас. 2009, № 66.
- 2) Арефьев А.Л. Сколько людей говорят и будут говорить по-русски? [Электронный ресурс]//Бюллетень население и общество» Центра демографии и экологии человека Института народнохозяйственного прогнозирования РАН. URL:<http://polit.ru/article/2006/08/17/demoscope251/> (дата обращения: 25.01.2016).
- 3) Закон Республики Узбекистан о государственном языке от 21 декабря 1995 года// Сайт «Законодательство стран СНГ» URL:[http://base.spinform.ru/show\\_doc.fwx?rgn=770](http://base.spinform.ru/show_doc.fwx?rgn=770) (дата обращения: 25.01.2015)
- 4) Зинин С. И. Русский язык в Узбекистане. Социолингвистический аспект. // Институт русского зарубежья. URL:<http://www.russkie.org/index.php?module=printnews&id=2955> (дата обращения: 25.01.2016).
- 5) Назарьян Р.А. Аналитическая записка о ситуации с преподаванием морфологии в высших учебных заведениях Республики Узбекистан//Сайт

Международной ассоциации преподавания русского языка и литературы. URL:<http://www.marqyal.org/content/аналитическая-записка-о-ситуации-с-преподаванием-морфологии-в-высших-учебных-заведениях-респ> (дата обращения: 25.01.2016).

- 6) Подпоренко Ю.Н. Бесправен, но востребован. Русский язык в Узбекистане [Электронный ресурс]//Дружба народов. 2001, №12 URL:<http://magazines.russ.ru/druzhba/2001/12/pod.html> (дата обращения: 25.01.2016).
- 7) Подпоренко Ю.Н. Обыватели или демиурги. Русские в Узбекистане: вчера, сегодня, завтра [Электронный ресурс]//Дружба народов. 2003, №3. URL:<http://magazines.russ.ru/druzhba/2003/3/podp.html> (дата обращения: 25.01.2016).
- 8) Узбекистан: русский язык уходит. И узбекский не остается...// Информационное агентство «Фергана». URL:<http://www.fergananews.com/articles/5930> (дата обращения: 25.01.2016)

### Иллюстрации



**Рис. 1.** Вопрос 1. Анкетирование проводилось с 10 по 27 ноября в г. Ташкент. Лицам, участвующим в анкетировании, предлагался анонимный опросник, состоявший из 72 вопросов. В исследовании участвовало 112 респондентов, представляющих активную часть русской общины.



**Рис. 2.** Вопрос 2. Анкетирование проводилось с 10 по 27 ноября в г. Ташкент. Лицам, участвующим в анкетировании, предлагался анонимный опросник, состоявший из 72 вопросов. В исследовании участвовало 112 респондентов, представляющих активную часть русской общины.